отмене телесных наказаний в подопечных территориях,

отмечая ряд заявлений в представленном Генеральной Ассамблее на настоящей сессии докладе Совета по Опеке², из которых следует, что такого рода наказания все еще принимаются,

рекомендует принять немедленные меры к полной отмене телесных наказаний во всех подопечных территориях, где они еще существуют, и предлагает управляющим властям этих территорий представить Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии доклад по этому вопросу.

*316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.*

441 (V). ПРОБЛЕМА ПЛЕМЕНИ ЭЙВЕ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание решение, принятое Советом по Опеке³ относительно движения в пользу объединения племени Эйве и относительно связанных с этим движением вопросов в подопечных территориях Того под французским управлением и Того под британским управлением,

принимая во внимание, в частности, что Совет по Опеке одобрил⁴ решение управляющих властей учредить расширенную Постоянную консультативную комиссию в целях выяснения действительных желаний и интересов населения и выразил надежду⁵, что управляющие власти примут все надлежащие меры для обеспечения справедливого представительства различных слоев населения и групп в этой Комиссии,

принимая во внимание протесты, заявленные председателем Comité de l'Unité togolaise в петиции на имя Генерального Секретаря (T/Pet.7/160-T/Pet.6/194; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.1; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.2; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.3; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.4; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.5) относительно методов проведения выборов, установленных управляющей властью Того под французским управлением, и заявление о том, что некоторые лица были якобы арестованы и заключены в тюрьму потому, что они желали соблюдения на этих выборах туземных обычаяв,

принимая во внимание замечания, высказанные в других связанных с этим вопросом петициях (T/Pet.7/163-T/Pet.6/197; T/Pet.7/165-T/Pet.6/199; T/Pet.7/165-T/Pet.6/199/Add.1),

принимая во внимание заявления, сделанные по этим вопросам представителем Франции в Четвертом комитете 18 и 31 октября 1950 года⁶,

1. признает важное значение проблемы племени Эйве и обращает внимание Совета по Опеке и управляющих властей на важность достижения возможно скорее удовлетворительного решения в полном согла-

сии с действительными желаниями и интересами заинтересованного населения;

2. обращает внимание управляющих властей, в частности, на необходимость проведения выборов в Постоянную консультативную комиссию в демократическом порядке, обеспечивающем подлинное представительство населения;

3. рекомендует, чтобы управляющая власть в Того под французским управлением спешно расследовала действия, относительно которых были заявлены протесты в петиции председателя Comité de l'Unité togolaise и в других петициях по этому вопросу, в целях выяснения того, обеспечивает ли примененный порядок выборов верное отражение желаний всех слоев населения, и чтобы она представила соответствующий доклад Совету по Опеке на следующей сессии, с тем чтобы он принял те меры, которые по его мнению необходимы в свете как дискуссий по этому вопросу в Четвертом комитете, так и результатов расследований, произведенных управляющей властью Того под французским управлением;

4. предлагает, чтобы Совет по Опеке в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее посвятил отдельную главу или раздел мерам, принятым им в связи с проблемой племени Эйве.

*316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.*

442 (V). СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОПЕКЕ НАД ТЕРРИТОРИЕЙ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Генеральная Ассамблея

утверждает проект соглашения об опеке над территорией Сомали под итальянским управлением, находящийся в документе A/1294⁷.

*316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.*

443 (V). АДМИНИСТРАТИВНЫЕ СОЮЗЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ПОЛОЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея

постановляет отложить рассмотрение вопроса, относящегося к административным союзам, влияющим на положение подопечных территорий, до следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

*320-е пленарное заседание,
12 декабря 1950 г.*

444 (V). ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ

Генеральная Ассамблея

принимая во внимание, что согласно расширенной программе технической помощи для экономического развития малоразвитых стран (резолюция 222 (IX) Экономического и Социального Совета) несамоуправляющиеся территории имеют право на получение технической помощи по просьбе о том государств-

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия. Дополнение № 4.

³ Резолюции 14 (II), 108 (V) и 250 (VII) Совета по Опеке.

⁴ Резолюция 250 (VII) Совета по Опеке.

⁵ Там же.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия. Четвертый комитет, 153-е—162-е заседания.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия. Дополнение № 10.